

**LA MAGIA DE LA RAZÓN**  
**MEMORIAS IMAGINARIAS DE**  
**CRISTINA DE SUECIA**

**DOLORES JULIANO**



**entelequia n° 7**

ISBN: 978-84-124424-1-0  
Depósito Legal: M-33571-2021  
Materia IBIC: JFSJ1 – BGL – FV – HBJD

© 2022, Dado Ediciones  
© 2022, Dolores Juliano

Título: *La magia de la razón. Memorias imaginarias de Cristina de Suecia*  
Autora: Dolores Juliano

Colección: entelequia n° 7  
Primera edición: febrero 2022  
Maquetación: Dado Ediciones  
Ilustración de cubierta: Kaffa  
Diseño de cubierta: Claudita Jaramillo  
Tipografía: Lovelo de Hans Rezler, Garamond y Noto Sans Pro  
Producción gráfica: Gráficas de Diego

DADO Ediciones  
C/ Suecia, 100, 2  
28022 Madrid  
dadoediciones@gmail.com | @DadoEdiciones  
www.dadoediciones.org

## ÍNDICE

Capítulo 1 – La memoria y sus fantasmas.....	5
Capítulo 2 – Un nacimiento de cuento de hadas .....	15
Capítulo 3 – La princesa y los hombres probos.....	23
Capítulo 4 – <i>Columna regni sapientia</i> .....	35
Capítulo 5 – Juego de Reina.....	43
Capítulo 6 – El peso de la Reforma .....	55
Capítulo 7 – Tener poder es poder negarse a tenerlo.....	65
Capítulo 8 – Un viaje entre dos mundos .....	69
Capítulo 9 – <i>Tratado de las pasiones del alma</i> .....	75
Capítulo 10 – La seducción de Bocaccio .....	79
Capítulo 11 – Donde confluyen los caminos .....	91
Capítulo 12 – La armonía de las esferas celestes.....	95
Capítulo 13 – El tiempo de la razón .....	105
Capítulo 14 – El año de la bestia.....	113
Capítulo 15 – <i>Ora y labora</i> .....	125
Capítulo 16 – Y los sueños, sueños son.....	133
Capítulo 17 – La reina desencantada .....	143
Epílogo.....	149
Entrevista a Dolores Juliano –realizada por Enrique Santamaría–:«Algunos granitos de arena sobre las prácticas y experiencias de escribir» .....	153



## **Entrevista a Dolores Juliano –realizada por Enrique Santamaría–: «Algunos granitos de arena sobre las prácticas y experiencias de escribir»**

**ENRIQUE SANTAMARÍA:** Dolores, en esta erapiana<sup>1</sup> entrevista que los editores han tenido a bien que acompañe tu muy perspicaz y hermosa novela-ensayo sobre las memorias imaginarias de Cristina de Suecia me gustaría que hablemos sobre una serie de cuestiones relativas a la problemática de la escritura antropológica, y en particular por lo que hace a tus prácticas y experiencias de la escritura.

**DOLORES JULIANO:** Gracias Enrique por la benévola lectura que has hecho de mi novela. Los libros son como hijos que lanzamos a la vida con mucha ilusión, pero con temor de que puedan no encontrar su lugar en el mundo.

**E.S.:** Para comenzar, quisiera preguntarte ¿cómo llegaste a concebir un libro como este, que invita a adentrarse en la magia de la razón, y a escribirlo como lo has hecho recurriendo a unas memorias imaginarias, a una novela-ensayo, o a un ensayo novelado, sobre una figura histórica tan particular?

**D.J.:** Siempre hay una polémica implícita en el acto de

---

1. Tanto Dolores Juliano como Enrique Santamaría son integrantes y fundadores del grupo de trabajo en «Socioantropología de los mundos contemporáneos» (ERAPI) del Institut Català d'Antropologia; grupo este que es el antecedente y el complemento de la Asociación ERAPI, de la que la primera es miembro honorífica y el segundo presidente y uno de sus directores de estudios.

escribir. Nos lanzamos a esa tarea para poder leer la versión de la historia que nos parece más próxima a la realidad y que no encontramos lo suficientemente desarrollada en los textos que conocemos. Aunque también es verdad que, por más que nos esforcemos, nuestras lecturas no agotan los textos escritos y debemos limitarnos a los pocos que han estado a nuestro alcance.

Lo que he tratado de expresar en el libro es la realidad condicionante de una época fascinante –bisagra entre el medievo y la modernidad– y la relativa libertad de las personas, incluso de las que tienen mucho poder, para actuar sobre las circunstancias. Cristina de Suecia se sentía libre, porque no había personas que pudieran limitar sus actos, pero padecía los condicionantes de su tiempo, de su marco religioso, de sus deberes de linajes y de su situación como mujer en un mundo androcéntrico. Utilizar el recurso de las memorias imaginarias ya lo han hecho otros autores como Marguerite Yourcenar con las *Memorias de Adriano*.<sup>2</sup> Me parece que brinda un punto de vista interesante.

**E.S.:** En este sentido, y por profundizar más en el libro, ¿qué has querido poner de relieve con él y si pensabas en un tipo de público determinado al escribirlo?

**D.J.:** He querido resaltar los condicionantes que a todos nos afectan, sea cual fuera nuestro puesto en la sociedad. Por eso creo que puede llegar a interesar a cualquier persona.

El público ideal estaría formado por gente interesada en la historia, en la filosofía y en la antropología, que pueda confrontar sus propias opiniones con las que se le exponen. Pero aspiro a llegar a lectores y lectoras que sientan interés por las

---

2. La traducción al castellano de esta obra se encuentra en la editorial Edhasa, Barcelona 1999, y su traductor fue Julio Cortázar.

reconstrucciones históricas y curiosidad por las distintas formas en que la cultura nos moldea. Es decir, el público lector en general. Puestos a elegir, me agradaría llegar a los jóvenes, abrir ante ellos una ventana que les muestra un trozo de nuestra historia tan diferente en las circunstancias, pero muy próxima en términos de los sentimientos de los personajes.

**E.S.:** Como sabes, la escritura es una práctica fuertemente ritualizada, y ello hay que entenderlo en su sentido propiamente antropológico. A este respecto, ¿podrías explicar cómo escribes?, ¿cuáles suelen ser tus rituales cotidianos de escritura? O por formulártelo de otro modo, ¿necesitas de algunos condicionantes materiales particulares para llevar efectivamente a cabo el trabajo de escritura?

**D.J.:** Siempre es un problema construir un relato. Es la «angustia de la página en blanco» que han sufrido muchos escritores. En mi caso, para poder escribir necesito antes haber dedicado muchas horas a los archivos. Al respecto sólo ha cambiado el formato de estos. He pasado por una etapa de fichas manuscritas (ordenadas en una caja de zapatos) en las que desarrollaba esquemas del contenido general del documento de referencia, luego consignaba citas textuales de los originales y agregaba comentarios o valoraciones personales. Más tarde he utilizado las fichas mecanografiadas, agrupadas por temas en el ordenador. Pero la mayor parte de la información la voy recuperando de la memoria y la contraste con lo que tengo leído. Eso tiene ventajas e inconvenientes, ya que muchas veces compruebo que mis recuerdos no eran del todo exactos, lo que hace que el trabajo de constatación sea realmente indispensable.

**E.S.:** ¿Estos procedimientos han sido diferentes en función de los registros en los que has escrito o a lo largo del tiempo?

**D.J.:** Ha cambiado el tiempo del que dispongo y mi capacidad de concentración. Inexorablemente trabajo con más lentitud y me fatigo antes (es el precio de ser tan anciana). También tengo menos seguridad en mí misma y me apoyo más en los datos. Pero la mecánica del trabajo sigue siendo la misma. Ahora como antes necesito silencio. Hay muchas personas que trabajan mejor con música, pero a mí me distrae y no me deja concentrar. Necesito calma, un lugar cualquiera donde no se me interrumpa, ya sea una biblioteca, una cafetería o mi propia casa. Además, trabajo más y mejor por las mañanas.

**E.S.:** ¿Cómo describirías la relación que mantienes con la escritura en tanto que autora de textos antropológicos? ¿Escribir antropología te resulta en gran medida una tarea pesada o predominantemente dichosa?

**D.J.:** La antropología forma parte de las ciencias sociales, y como tal trabaja en dos niveles: el de los hechos y el de las interpretaciones. Los hechos imponen sus límites y son una base bastante firme, pero las interpretaciones son arbitrarias, dependen de la época, del punto de vista, de las experiencias previas y de la posición social de quien lee u observa. Las interpretaciones entonces implican una tarea creativa, muy cercana a la de la literatura.

Escribir antropología es plasmar sistemáticamente un conjunto enorme de experiencias, de vivencias sentidas con más o menos intensidad. Es una buena tarea, de aquellas que contribuyen a ordenar los recuerdos, es decir a adentrarnos en nosotros mismos, a ejercitar nuestras capacidades, a crecer (y ello a cualquier edad). Creo que esto sucede especialmente porque hay una coincidencia de fondo entre lo que investigamos y lo que somos. Es decir, escribimos sobre temas que nos interesan profesionalmente en tanto



que antropólogas y antropólogos, pero nos interesan a partir de nuestra historia particular. Además, la antropología tiene límites tan difusos que permite acercarse casi a cualquier tema, es como una lupa con la que se puede mirar mejor cualquier objeto que nos interese. Personalmente me siento muy feliz de haber elegido ese camino, pero con el tiempo tengo tendencia a considerarlo cada vez más como un trabajo agradable que como un placer.

**E.S.:** Insistiendo en este punto, ¿cuál es el estilo de escritura antropológica al que aspiras en tus textos? ¿En dicho estilo juegan algún papel las cuestiones estéticas además de las propiamente científicas?

**D.J.:** Aspiro a un estilo claro y sobrio (para facilitar la comprensión) pero a la vez ágil y divertido (para facilitar la empatía). La estética es muy importante al respecto. No creo en aquello de «cuanto más feo más hermosos» ya se trate de personas o de obras de creación. Me fascina la belleza, ya sea la de los sonidos —la música clásica— como la de las formas y colores. Por ejemplo, soy una entusiasta pintora de acuarelas, en busca de la belleza de las imágenes, aunque debo reconocer que mis láminas no tienen más logro que la felicidad que me proporciona plasmarlas.

**E.S.:** ¿Qué papel desempeña la literatura en tu manera de hacer y escribir antropológica? ¿Y la cultura popular, que en muchos casos tiene carácter oral, y de la que has sido una muy aguda estudiosa? Según tú, ¿qué papeles juegan o podrían jugar una y la otra en la antropología y en particular en la escritura antropológica?

**D.J.:** La literatura juega el papel de guía y de modelo a seguir. Se aprende mucho leyendo novelas y tratando de descubrir cuáles han sido los recursos a los que los autores han

recurrido para que nos mantengamos aferrados al libro, sin poder dejarlo. Creo que en este aspecto son muy buenas las novelas policiales: cuidadosas de los detalles pero sin develar el eje del relato hasta la última página.

La cultura popular es otro tema. Abarca mundos enteros de significados en cada una de sus manifestaciones, como bien puse de relieve en uno de mis primeros libros.<sup>3</sup> A mí me agradan especialmente el ambiente mágico que se insinúa en los cuentos de hadas, el ritmo adormecedor de las canciones de cuna, y el uso de ingeniosas metáforas que ocultan la realidad y permiten cuestionarla, lo que dejé patente en mi libro titulado *El juego de las astucias*.<sup>4</sup> Pero eso es sólo una parte de la cultura popular. La cultura popular viva, la actual, se caracteriza por mantenerse aferrada a los sectores que menos posibilidades tienen de hacerse escuchar: mujeres, jóvenes sin un encaje adecuado en la sociedad capitalista, ancianos, personas con discapacidades, minorías étnicas, sociedades con fuerte sentido de pertenencia y sin organización de estado. Respeto a estas últimas es bueno recordar que el folklore se desarrolló a fines del siglo XVIII y la primera mitad del XIX en lugares (para citar sólo los ejemplos más próximos) como Andalucía o Cataluña, que buscaban las raíces de su identidad, lo que llamaban el espíritu o el alma de su pueblo. Luego pasó a insuflar inspiración a los románticos que escribieron historias terribles, relatos heroicos o cuentos amorosos, antes de desembocar en el paisaje más yermo, pero de cimientos más sólidos de la ciencia antropológica. Escuchar a estos sectores es una manera de apoyarlos. Y al escribir les damos la oportunidad de hacerse oír.

---

3. Se trata de *Cultura popular*, Barcelona: Anthropos, 1986.

4. Este libro vio la luz como *El juego de las astucias. Mujer y construcción de modelos sociales alternativos*, Madrid: Horas y horas, 1992.

**E.S.:** ¿Y el cine, de la que has sido una muy asidua espectadora, qué papel ha desempeñado en tu escritura, si es que ha desempeñado alguno?

**D.J.:** El cine, más claramente que sus antecesores el teatro y la ópera, puede considerarse un espectáculo total. En él se conjugan elementos como la música, la imagen, el interés por la trama y la sugestión de los sentimientos. En cada uno de esos campos puede conseguir logros importantes, aunque muy difícilmente todos sus componentes alcanzan el mismo nivel.

En general suelo decantar mi predilección por el relato que se construye a través de la trama. En cambio, soy menos sensible a las grandes puestas en escena y a los efectos especiales. Me agradan los relatos intimistas, pero disfruto también con las buenas reconstrucciones históricas y las películas costumbristas como las de Federico Fellini o Emir Kusturica, las que profundizan en la psicología como lo hace Ingmar Bergman, o las de suspense al estilo de Orson Welles.

**E.S.:** ¿Cuáles han sido las autoras o autores que más te han inspirado, o con quienes más te identificas (se dediquen o no a la antropología) en el quehacer antropológico, y en particular en su escritura?

**D.J.:** En general me gusta leer a los investigadores originales más que a sus discípulos o comentaristas. Creo que es todavía un placer leer a Bronislaw Malinowski, Evans Pritchard, Ruth Benedict, Margaret Mead, Alfred Kroeber, Claude Lévi-Strauss o Maurice Godelier. Las buenas etnografías, como el buen vino, aumentan su sabor con el tiempo. A veces hay autores que realizan una fina crítica de la sociedad sin partir de posturas académicas. Cuando, como es el caso de Antonio Gramsci o de Ernesto de Martino, asu-

men un compromiso político, es mayor el placer de leerlos y más duradera su influencia. Pero también hay textos actuales que unen el sentido del humor con la erudición o que entran en temas poco habituales. Cualquier lista que hiciera de ellos omitiría aportes importantes.

Me gustaría marcar, sin embargo, la importancia que han tenido para mí las escritoras mujeres, y más específicamente las feministas. Autoras como Virginia Wolf, Adrienne Rich, Doris Lessing o Margaret Atwood no solamente me han hecho feliz al leerlas, sino que me han ayudado a entender las complejidades de la sociedad.

**E.S.:** ¿Podrías insistir un poco más en esto último?

**D.J.:** Se ha dicho que el siglo xx era el siglo de las revoluciones, pero finalmente la única que ha triunfado, de todas las que se han intentado, ha sido el feminismo. Me refiero a que es el único movimiento que se ha propuesto y obtenido cambios significativos y duraderos en la forma de pensar de la gente. En el siglo actual también deben mencionarse los movimientos ecologistas que procuran hacer visibles los riesgos que corren los ecosistemas en los que vivimos. En lugar de sentirse orgullosa de sus logros, la humanidad ha pasado a sentirse responsable de sus consecuencias. Es un paso importante.

**E.S.:** En cuanto a las autoras y autores que se dedican a la antropología, ¿piensas que la concepción que tienen de esta, o que las funciones que le atribuyen desempeñan un papel importante en sus formas de escritura? ¿Este ha sido tu caso, que eres una antropóloga con un distinguido compromiso social y feminista?

**D.J.:** Las personas se dedican a la antropología por muy diversos motivos, que pueden ir desde la curiosidad

intelectual hasta el interés económico por realizar algunos tipos de investigación (por ejemplo, sobre utilización de recursos naturales, o una investigación abstracta de datos estructurales con pocas posibilidades de aplicación en la práctica). Creo que todas esas opciones son válidas, aunque no me sienta muy motivada por ellas. Mi camino ha sido diferente.

A partir de mi trayectoria vital personal, fuertemente marcada por la represión en Argentina a fines de la década de los setenta, tengo tendencia a considerar el trabajo académico como parte de los procesos políticos. En la época en que estudiaba antropología comenzó la represión que fue creciendo hasta que, con mi grupo familiar, nos vimos obligados a exiliarnos. Eso marca mucho. En mi último viaje a Argentina visité en Mar del Plata el Faro de la Memoria, un centro que reúne las fotos de todas y todos los asesinados por los militares en la ciudad. Me impresionó tanto que escribí una pequeña poesía al respecto. Te la leo:

*Creía que eran el pasado.  
Tanto tiempo por medio,  
tantos intentos de vivir de nuevo,  
tanta distancia....  
Pero nunca se habían ido,  
allí estaban para siempre,  
silenciosamente presentes,  
con sus sonrisas jóvenes y frescas.  
Y por fin comprendí  
que eran las raíces que me ataban al mundo.  
Que su pérdida me había marcado tan profundamente  
que ninguna opción había sido mía.*

*Y toda mi vida era un intento,  
ciego y desvertebrado,  
de ser leal a sus sueños.*

Creo que la antropología consiste principalmente en una manera de ver el mundo. Es una mirada que trata de esquivar las distorsiones que producen los prejuicios. Resulta así una herramienta importante para desmontar fobias y discriminaciones, porque no solamente afina la perspectiva, sino que además tiene un discurso legitimado, en tanto que disciplina universitaria. Esto crea, a mi parecer, la obligación de intentar usarla para defender los derechos de excluidos y marginales en general. Lévi-Strauss la usó para deslegitimar el racismo. Yo he tratado de utilizarla principalmente para defender los derechos de las mujeres. La etnografía, es decir la inmersión en el mundo que queremos conocer, la he reforzado con la lectura de los textos autobiográficos de mujeres con distintas experiencias. Dos buenos ejemplos de ello serían el libro de Elizabeth Burgos, en el que relata la vida y toma de conciencia de la líder indígena Rigoberta Menchú, y el de Montse Neira, en el que esta da testimonio de su propia experiencia como mujer que ejerce la prostitución y que lucha contra el estigma social que este trabajo conlleva.<sup>5</sup>

**E.S.:** En tu caso, además de textos propiamente antropológicos también has hecho incursiones en la publicación de un cuento ilustrado y de una novela, en los que como pasaba también en tu anterior libro y sobre todo en este último se desdibujan en mayor o menor medida las fronteras entre lo

---

5. Véanse Elizabeth BURGOS, *Me llamo Rigoberta Menchú y así me nació la conciencia*, Barcelona: Argos Vergara, 1983; y Montse NEIRA, *Una mala mujer. La prostitución al descubierto*, Barcelona: Plataforma editorial, 2012.

propiamente disciplinar y las manifestaciones de la literatura y de la cultura popular. ¿En qué se diferenciarían estos textos de los más específicamente académicos que has escrito, y al tiempo en qué se asemejan?

**D.J.:** Sí, escribí una novela, *La pluma de la lechuza*, en la que intento recuperar parte de mi historia personal como castigada por la represión, y la actualizo con algo de sentido del humor y una normalización de las opciones sexuales diversas. También publiqué un libro para infantes, *Marita y las mujeres en la calle*, sobre la visión de la prostitución, tema este al que he dedicado varios de mis trabajos académicos, como pasa con *El espejo oscuro. La prostitución*. Creo que los prejuicios y un puritanismo sexual bastante extendido hacen necesario la investigación y la difusión de trabajos de este tipo.

Las ficciones que escribo se parecen mucho a mis trabajos antropológicos en que trato de ser muy exigente en el manejo de los datos. Se diferencian en un lenguaje más suelto y en la utilización más abundante de interpretaciones propias y sentido del humor. Tanto en unos como en otros me gusta insertar citas literarias, mías o de mis escritores o escritoras preferidos. La poesía «El linaje», que incluía en uno de mis libros, tuvo una trayectoria propia, ya que fue citada abundantemente y hasta desarrollada en versiones diversas.<sup>6</sup>

En la primera de sus versiones escribí:

---

6. Este poema de Dolores JULIANO, escrito en 1999, se publicó por primera vez en el libro colectivo, escrito por Àngels CABA GUSI, Dolores JULIANO, Encarna HIDALGO VILLARROYA y Montserrat ROSSET, *Repensar las enseñanzas de la geografía y la historia. Una mirada desde el género*, Barcelona: Octaedro, 2003. Posteriormente la autora también lo incluyó en su libro *Excluidas y marginales. Una aproximación antropológica*, Madrid: Ediciones Cátedra, 2004, pág. 91.

*En el nombre del Padre,  
que es el del Hijo,  
y el del Hijo del Hijo  
hasta el tiempo del Espíritu Santo.  
Donde se esconde el nombre de la Madre,  
olvidado, disperso, negado.  
Una muchacha de apellido Blanco,  
parió a los hermanos Lillo,  
y la más pequeña de los Lillo,  
dio a luz a las hermanas Corregido,  
la mayor de las cuales tuvo cinco hijos Juliano,  
entre los que me encuentro.  
Y mis hijos son Díaz,  
y los de mi hija Morales.  
Es difícil seguir el linaje materno  
en este escamoteo del nombre y de la imagen.  
¿Dónde podré guardar el nombre de mi madre?*

Por otra parte, he meditado antropológicamente sobre el lenguaje y sus usos sociales; lo que, como sabes, hice especialmente en mi anterior libro, titulado *Tomar la palabra*.

**E.S.:** Por tu larga experiencia docente e investigadora en el mundo de la antropología ¿crees que en la formación tanto inicial como en la permanente se presta suficiente atención a la escritura? En función de esta experiencia, ¿cómo describirías el modo o los modos predominantes de escritura en la antropología? ¿Qué factores crees que influyen en estos modos predominantes de escribir antropología hoy?

**D.J.:** Hace tiempo que me jubilé y las cosas pueden haber cambiado mucho al respecto, pero en mis tiempos de profesora me llamaba la atención que la enseñanza fuera casi exclusivamente discursiva y, sin embargo, se diera tan poca



importancia a la forma de expresar esos discursos. Como si la forma no afectara al contenido.

Me da la sensación de que sigue imperando un discurso lineal, descriptivo, y que se omiten los recursos que sugieren o evocan. El mundo académico se ha vuelto muy burocrático y las publicaciones que permiten obtener buenas calificaciones tienen rígidas normas, calcadas de las ciencias duras, que no permiten desarrollar las posibilidades poéticas del lenguaje antropológico. Pero evidentemente, esto es una visión simplificada. Hay trabajos magníficos sobre el lenguaje hechos desde una mirada antropológica, en tanto que inclusiva. A este respecto se podrían citar los estudios teóricos para una sociología del lenguaje de Basil Bernstein, o los de Noam Chomsky o el de James C. Scott que tiene por título *Los dominados y el arte de la resistencia*.<sup>7</sup> Además, si entramos en el análisis de las tesis doctorales que se presentan, vemos que muchas de ellas dan gran importancia a las sugerencias literarias, y manejan los discursos y los silencios, como ha puesto de relieve, por ejemplo, la de Itxaso Martin Zapirain que indaga en la submemoria y los silencios de mujeres ingresadas en un manicomio de Guipúzcoa<sup>8</sup>.

7. Véase Basil BERNSTEIN, *Clases, código y control. Estudios teóricos para una teoría del lenguaje*, Madrid: Akal, 1989; y Noam CHOMSKY, «Política, lenguaje, resistencia», *Archipiélago. Cuadernos de crítica de la cultura*, núm. 13, Barcelona, págs. 125-135. Por lo que hace al citado libro de James C. SCOTT, este ha sido publicado en castellano en Ediciones Era, México, 2000, así como en Txalaparta, Tafalla, 2003.

8. La tesis de Itxaso MARTIN ZAPIRAIN se presentó en 2015 en la Universidad del País Vasco con el título de *Eromena, azpimemoria eta isiltasuna(k) idazten: Hutsune bihurtutako emakumeak garaiko gizartearen eta moralaren ispilu* [Escribir la locura, la submemoria y el/los silencio(s): mujeres devenidas vacío como espejo del orden moral y social].

**E.S.:** ¿Qué piensas sobre el denominado lenguaje inclusivo, especialmente por lo que hace al lenguaje no sexista, y de qué manera te relacionas con él en tanto que antropóloga? ¿Cuáles son, según tú, sus potencialidades y, si así fuera, sus debilidades o limitaciones tal como hoy se presenta?

**D.J.:** Hay una cantidad de normas relacionadas con el lenguaje «políticamente correcto» que han resultado históricamente necesarias para poner de relieve las distorsiones que arrastran los discursos hablados y escritos. Creo que son útiles, porque arrastramos desde la infancia un lenguaje androcéntrico y etnocéntrico, pero que llevadas a la práctica de forma rígidamente sistemática oscurecen las disertaciones y las hacen farragosas. Empleo siempre que puedo el lenguaje neutro, recorro a veces al ella/él, y procuro que la inclusión se haga evidente por el contexto.

Hace muchos años, cuando se inició la discusión sobre el tema, incluso usé la @, pero fue un breve período; un pecado de juventud. Creo que es más importante cuidar las expresiones que usamos que tratar de imponer las reglas como obligación.

**E.S.:** Para concluir, y dado que muchos aspectos se han quedado irremediadamente en el cajón de los asuntos pendientes, ¿hay alguna cuestión que te gustaría destacar sobre la escritura antropológica para que no quede al menos sin ser apuntada o tenida en consideración?

**D.J.:** Un tema tan amplio siempre presenta zonas oscuras, en las que se podría profundizar más. Creo sin embargo que la idea misma de la exactitud y de los discursos exhaustivos es errónea y que debemos conformarnos con aportar granitos de arena que quizá alguien use para construir nuevas teorías. Mientras tanto, las viejas y las nuevas lecturas sirven para

mantener el ligamen con el mundo, pero no con el mundo tal como es, sino como desearíamos que fuera, en un autoengaño en el que podemos elegir y transformar la sociedad.

## Selección bibliográfica

Entre la extensa obra de Dolores Juliano se pueden destacar los siguientes títulos:

### Libros

- JULIANO, Dolores (1986): *Cultura popular*. Barcelona: Anthropos.
- (1992): *El juego de las astucias. Mujer y construcción de modelos sociales alternativos*. Madrid: Horas y horas.
- (1993): *Educación intercultural. Escuela y minorías étnicas*. Madrid: Eudema.
- (1995): *Chiapas: una rebelión sin dogmas*. Cuadernos para el debate, Barcelona: Casa de la Solidaritat.
- (1998): *Las que saben. Subculturas de mujeres*. Madrid: Horas y horas.
- (1998): *La causa saharauí y las mujeres*. Barcelona: Icaria.
- (2002): *El espejo oscuro: la prostitución*. Barcelona: Icaria.
- (2004): *Excluidas y marginales: una aproximación antropológica*. Madrid: Ediciones Cátedra.
- (2004): *Marita y las mujeres en la calle*. Barcelona: Edicions Bellaterra (cuento ilustrado).
- (2005): *Les altres dones: la construcció de l'exclusió social*. Els

- discursos que ens uneixen i ens separen*. Barcelona: Institut Català de les Dones.
- (2011): *Presunción de inocencia. Riesgo, delito y pecado en femenino*. Donostia-San Sebastián: Gakoa.
- (2015): *La pluma de la lechuza*. Versión Kindle (novela).
- (2017): *Tomar la palabra. Mujeres, discursos y silencios*. Barcelona: Edicions Bellaterra.
- (2021): *La magia de la razón. Memorias imaginarias de Cristina de Suecia*. Madrid: Dado ediciones.
- CABA GUSI, Àngels, HIDALGO VILLARROYA, Encarna y ROSSET, Montserrat (2003): *Repensar las enseñanzas de la geografía y la historia. Una mirada desde el género*. Barcelona: Octaedro.

### Algunos artículos, conversaciones y entrevistas

- JULIANO, Dolores (1997): «Antropología y discurso del género» (Entrevista realizada por Carmen San Agustín y Francisco Montero). *Revista del Col·legi d'Infermeria*, núm. 9, Barcelona, págs. 23-25.
- (2000): «Mujeres estructuralmente viajeras: estereotipos y estrategias» (Entrevista realizada por Kàtia Lurbe). *Papers. Revista de Sociologia*, núm. 60, págs. 381-389 [disponible en línea].
- (2003): «Los géneros de la cultura. Antropología, feminismo y cultura popular» (Entrevista realizada por Enrique Santamaría y Juan de la Haba). *Voces y culturas. Revista de comunicació*, núm. 19-20, Barcelona, págs. 183-197. [Esta entrevista se puede encontrar en línea en *QAlter*.

- Cuadernos de Socioantropología*, núm. 2, págs. 1-15].
- (2003): «El estigma social es el principal problema de la prostitución» (Entrevista realizada por Mikel Muez). *El País*, Pamplona, 20 de octubre de 2003 [disponible en línea].
  - (2006): «Los mundos escindidos de las mil y una noches». *QAlter. Cuadernos de Socioantropología*, núm. 5, págs. 1-9 [disponible en línea].
  - (2010): «“¿Y si las cosas fueran de otra manera?” La mirada comprometida de Dolores Juliano» (Entrevista realizada por M. Bruna Álvarez, Elisenda Barrera, Aina Bernal y Bàrbara Eisele). *Perifèria. Revista de recerca i formació en antropologia*, núm. 12, págs. 1-29 [disponible en línea].
  - (2010): «Entrevista a Dolores Juliano» (realizada por Xavier Diez). *Docència. Revista del Departament d'Educació de la Universitat Jaume I*. [Disponible en línea en *Espai de dissidència. La Bitàcola de Xavier Diez.*]
  - (2012): «La discriminación sobre el trabajo sexual en estos momentos está muy ligada con la cuestión de la extranjería de las mujeres (Entrevista a Dolores Juliano)». *Masala*, 22 de noviembre de 2012 [disponible en línea].
  - (2014): «Si la prostitución no fuera acompañada del rechazo social, podría resultar atractiva para más personas» (Entrevista realizada por Itziar Abad). *Pikara online magazine*, 20 de marzo de 2014 [disponible en línea].
  - (2014): «¿En qué se equivocó Dios cuando hizo a las personas sexuadas?» (Entrevista realizada por Anaitze Agirre Larreta). *Galde*, núm. 7, Donostia-San Sebastián [disponible en línea].
  - (2016): «Marginales y excluidas, retos del feminismo» (Entrevista realizada por Begoña Zabala). *Viento Sur. Por*

- una izquierda alternativa*, núm. 146, págs. 109-117 [disponible en línea].
- (2016): «Mulheres especialmente marginalizadas: uma entrevista com Dolores Juliano» (Entrevista realizada por Juliana Przybysz). *Revista Latino-americana de Geografia e Gênero*, vol. 7, núm. 1, págs. 155-165 [disponible en línea].
- (2018): «Identitat i cultura popular». En: *Educació i cultura popular. Conclusions i experiències del Fòrum d'Educació i Cultura Popular, Barcelona 26-28 de gener de 2018*, Barcelona: Generalitat de Catalunya i Ajuntament de Barcelona, págs. 33-38 [disponible en línea].
- y PROVANSAL, Danielle (2008): «Conocimiento, migraciones y género» (Diálogo animado por Valeria Bergalli). En: Enrique Santamaría Lorenzo (coord.), *Retos epistemológicos de las migraciones transnacionales*, Barcelona: Anthropos, págs. 339-374.
- y PISCITELLI, Adriana (2012): «Prostitución, trata y abolicionismo» (Conversaciones animadas por Deborah Daich). *Avá. Revista de Antropología*, núm. 20, pp. 97-110 [disponible en línea].
- HERNÁNDEZ CASTILLO, Rosalva Aída; GREGORIO, Carmen; STOLCKE, Verena y MONTEROS, Silvia (2021): Mesa redonda en honor a Dolores Juliano con motivo de haber recibido el Premio Martin Diskin 2021, otorgado por la Latin American Studies Association (LASA) y OXFAM América. Disponible en línea en <https://www.youtube.com/watch?v=hKEW8zuCsIA>.